

تطبيق تعليم القواعد باستخدام كتاب العوامل البركوي لمهارة القراءة
للطلاب في معهد التحفيظ المهاجرين سليمانة بايومانيك سمارانج

رسالة الماجستير



إعداد

محمد مفتاح الدين

الرقم الجامعي: ٥٠٥٢٣٠٠٣

كلية الدراسات العليا

قسم تعليم اللغة العربية

جامعة كياهي الحاج عبد الرحمن واحد الإسلامية الحكومية بكالونجان

٢٠٢٥ م

تطبيق تعليم القواعد باستخدام كتاب العوامل البركوي لمهارة القراءة
للطلاب في معهد التحفيظ المهاجرين سليمانة بايومانيك سمارانج

رسالة الماجستير

مقدمة إلى كلية الدراسات العليا

جامعة كياهي الحاج عبد الرحمن واحد الإسلامية الحكومية بكالونجان

لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير

في تعليم اللغة العربية

إعداد

محمد مفتاح الدين

الرقم الجامعي: ٥٠٥٢٣٠٠٣

كلية الدراسات العليا

قسم تعليم اللغة العربية

جامعة كياهي الحاج عبد الرحمن واحد الإسلامية الحكومية بكالونجان

٢٠٢٥ م

موافقة المشرف

تمت قراءة هذه رسالة الماجستير للطالب:

الاسم : محمد مفتاح الدين

الرقم الجامعي : ٥٠٥٢٣٠٠٣

العنوان : تطبيق تعليم القواعد باستخدام كتاب العوامل البركوي لمهارة

القراءة للطلاب في معهد التحفيظ المهاجرين سليمانبة بايومانيك سمارانج.

وافق المشرفان على تقديمها إلى لجنة المناقشة

بكالونجان، ١٤ مايو ٢٠٢٥

١. الدكتور أحمد توفيق الماجستير

مشرف أول

رقم التوظيف: ١٩٨٦٠٣٠٦٢٠١٩٠٣١٠٠٣

٢. الدكتور مفتاح الأولى الماجستير

مشرف ثاني

رقم التوظيف: ١٩٧٤٠٩١٨٢٠٠٥٠١١٠٠٤

إعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور أحمد توفيق الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٦٠٣٠٦٢٠١٩٠٣١٠٠٣



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
K.H. ABDURRAHMAN WAHID PEKALONGAN
PASCASARJANA

Jalan Kusuma Bangsa Nomor 9 Pekalongan Kode Pos 51141 Telp. (0285) 412575
www.pps.uingusdur.ac.id email: pps@uingusdur.ac.id

اعتماد لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير بالعنوان: تطبيق تعليم القواعد باستخدام كتاب العوامل البركوي
لمهارة القراءة للطلاب في معهد التحفيظ المهاجرين سليمانة بايومانيك سمارانج،
التي أعدها الطالب:

الاسم : محمد مفتاح الدين

الرقم الجامعي : ٥٠٥٢٣٠٠٣

قد قدمها الطالب أمام لجنة المناقشة وقررت قبولاً شرطاً للحصول على درجة الماجستير
في تعليم اللغة العربية، وذلك في بكالونجان، تاريخ ١١ يونيو ٢٠٢٥
وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

١. - د. أحمد توفيق

رقم التوظيف: ١٩٨٦٠٣٠٦٢٠١٩٠٣١٠٠٣

٢. - د. محمد غفران

رقم التوظيف: ١٩٧٤١١٢٤٢٠٢٣٢١١٠٠٥

٣. - د. مفتاح الأولى

رقم التوظيف: ١٩٧٤٠٩١٨٢٠٠٥٠١١٠٠٤

٤. - د. خير البشر

رقم التوظيف: ١٩٧٠١٠٠٥٢٠٠٣١٢١٠٠١

رئيس المناقشة

كاتب المناقشة

المناقش الأول

المناقش الثاني

اعتماد



أ. د. أدري ديدي رومان

رقم التوظيف: ١٩٧١١١٢٤٢٠٢٣٢١١٠٠٥

إقرار أصالة البحث

أنا الموقع أدناه:

الاسم : محمد مفتاح الدين

الرقم الجامعي : ٥٠٥٢٣٠٠٣

العنوان : تطبيق تعليم القواعد باستخدام كتاب العوامل البركوي لمهارة القراءة للطلاب في معهد التحفيظ المهاجرين سليمانة بايومانيك سمارانج.

أقر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية جامعة كياهي الحاج عبد الرحمن واحد الإسلامية الحكومية بكالونجان، كتبها بنفسها وما زورتها من إبداع الغير أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأن أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكن المسؤولية على المشرفين أو كلية الدراسات العليا.

هذا وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة في الصدق والوفاء ولا يجبرني أحد على ذلك.

بكالونجان، ١٤ مايو ٢٠٢٥

صاحب الإقرار



محمد مفتاح الدين

الرقم الجامعي: ٥٠٥٢٣٠٠٣

استهلال



قال الله تعالى:

﴿إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ﴾ [يوسف: ٢]

صدق الله العظيم

قال عاطف فضل محمد في النحو الوظيفي:

(تعلم النحو وسيلة لا غاية تقصد لذاتها، وتقديم هذه الوسيلة هو فن من الفنون التي

يجب أن يتسلح بها من وقف أمام الطلبة في كل المراحل الدراسية).

إهداء

أهدي هذا البحث العلمي إلى أبي الذي لم ييخل علي يوما بشيء

وإلى أمي التي رتني بالحنان والمحبة

أقول لهم: أنتم وهبتموني الحياة والأمل والنشأة على شغف الإطلاع والمعرفة وإلى إخوتي

وأسرتي جميعا ثم إلى كل من علمني حرفا أصبح سنا برفه يضئ الطريق أمامي



مستخلص البحث

محمد مفتاح الدين، ٢٠٢٥ م. تطبيق تعليم القواعد باستخدام كتاب العوامل البركوي لمهارة القراءة للطلاب في معهد التحفيظ المهاجرين سليمانة بايومانيك سمارانج. رسالة الماجستير قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة كياهي الحاج عبد الرحمن واحد الإسلامية الحكومية بكالونجان. المشرف الأول الدكتور أحمد توفيق والمشرف الثاني الدكتور مفتاح الأولى.

الكلمات المفتاحية: القواعد، العوامل البركوي، مهارة القراءة، معهد التحفيظ.

تكلم عن علم القواعد خاصة للمستوى المبتدئ، فتكلم عن كتب علم القواعد الذين يسهل الطلاب أن يدرسوا. تعتبر الكتب التعليمية واحدة من النجاحات الدائمة في تحقيق أهداف تعليم القواعد، فينبغي أن تكون تلك الكتب تناسب مع حاجة الطلاب ويوافق على أسس علمية منظمة. ومن أحد كتب القواعد هو كتاب "العوامل البركوي"، وهو من كتاب المتن الذي ألفه الإمام محمد بن بير علي بن إسكندر الرومي البركوي. وكثير من الطلاب الذين يدرسوا اللغة العربية يجعلون هذا الكتاب مرجعاً من المراجع في تعليم القواعد خاصة للمستوى المبتدئ.

أما الأهداف في هذا البحث فهو لوصف تحليل تطبيق تعليم القواعد باستخدام كتاب العوامل البركوي لمهارة القراءة للطلاب في معهد التحفيظ المهاجرين سليمانة بايومانيك سمارانج وتحديد خصائص كتاب العوامل البركوي. تعتمد خلفية هذا البحث على احتياجات طلاب الحفظ ليس فقط إلى القدرة على قراءة كتب التراثية والقرآن الكريم ترتيباً، بل وأيضاً إلى فهم البنية النحوية للغة العربية.

المدخل المستخدم هو المدخل الكيفي بمنهج دراسة الحالة. أداة البحث في طريقة جمع البيانات هي الملاحظة والمقابلة والوثائق. وأما المصادر الأساسية في هذا البحث فكتاب العوامل البركوي ومعلم القواعد مع الطلبة في الصف الابتدائي بمعهد التحفيظ المهاجرين سليمانة بايومانيك سمارانج.

أما نتيجة البحث فهي تطبيق تعليم القواعد يتكون على تخطيط وتنفيذ وتقييم. ويتم تنفيذ التعليم من خلال أسلوب الحلقة والمحاضرات والأسئلة والأجوبة وتمارين الإعراب، مما له أثر إيجابي في ترقية مهارة الطلبة من حيث البنية والمعنى. ويتم إجراء التقييمات بشكل منتظم، شفهيًا وكتابيًا، وتظهر تقدمًا كبيرًا في إتقان القواعد الأساسية ومهارات القراءة للنصوص العربية.



ABSTRAK

Muhammad Miftahudin, 2025. *Implementasi Pembelajaran Qawaid Dengan Menggunakan Kitab Awamil Al-Birgivi Untuk Meningkatkan Maharah Qiraah Santri Pondok Pesantren Tahfidz Al-Muhajirin Sulaimaniyah Banyumanik Semarang*. Tesis, Magister Pendidikan Bahasa Arab, Pascasarjana, Universitas Islam Negeri K.H. Abdurrahman Wahid Pekalongan. Dosen pembimbing I Dr. Ahmad Taufiq, M.Pd.I dan pembimbing II Dr. Miftahul Ula, M.Ag.

Kata Kunci: *Qawā'id, 'Awāmil Al-Birgīvī, Maharah Qirā'ah, Pesantren Tahfidz*

Berbicara mengenai ilmu qawaid untuk tingkat pemula berarti berbicara tentang buku pembelajarannya yang memudahkan santri dalam belajar. Buku ajar dianggap sebagai salah satu penunjang keberhasilan dalam mencapai tujuan pengajaran ilmu qawaid, sehingga buku-buku tersebut harus sesuai dengan kebutuhan santri dan dasar tujuan pembelajaran ilmu qawaid. Salah satu buku qawaid yang sesuai adalah kitab *'Awāmil Al-Birgīvī*. Kitab *'Awāmil Al-Birgīvī* adalah kitab al-Matan yang ditulis oleh Imam al-Birgivi. Banyak santri yang mempelajari Bahasa Arab menjadikan buku ini sebagai referensi untuk pengajaran qawaid, terutama untuk tingkat pemula.

Adapun tujuan dalam penelitian ini adalah untuk menganalisis penerapan pembelajaran qawā'id dengan menggunakan kitab *'Awāmil Al-Birgīvī* dalam meningkatkan maharah qirā'ah santri di Pondok Pesantren Tahfidz Al-Muhajirin Sulaimaniyah Banyumanik Semarang dan untuk mengetahui katakteristik kitab Awamil karya Imam al-Birgivi. Latar belakang penelitian ini berangkat dari kebutuhan santri tahfidz tidak hanya dapat membaca kitab turats dan Al-Qur'an secara tartil, tetapi juga memahami struktur gramatikal bahasa Arab.

Pendekatan kualitatif yang digunakan dalam penelitian ini adalah pendekatan studi kasus. Alat penelitian untuk pengumpulan data adalah wawancara, observasi, dan dokumentasi. Adapun sumber data dalam penelitian ini meliputi kitab Awamil dan ustadz pengampu mata pelajaran qawā'id dan santri tingkat awal di Pondok Pesantren Tahfidz Al-Muhajirin Sulaimaniyah Banyumanik Semarang.

Hasil penelitian ini berupa deskripsi realita proses pembelajaran qawaid di Pondok Pesantren Tahfidz Al-Muhajirin Sulaimaniyah Banyumanik yang terdiri dari perencanaan, pelaksanaan, dan evaluasi. Pembelajaran disusun secara sistematis dengan pemilihan materi yang bertahap dari kitab *'Awāmil*. Penerapan pembelajaran dilakukan melalui metode halaqah, ceramah, tanya jawab, dan latihan i'rāb, yang berdampak positif terhadap peningkatan kemampuan membaca santri secara struktur dan makna. Evaluasi dilakukan secara berkala, baik lisan maupun tertulis, dan menunjukkan adanya perkembangan signifikan dalam penguasaan qawaid dasar dan keterampilan membaca teks Arab gundul.

شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذي نزل الكتاب تبياناً لكل شيء وهدى ورحمة وبشرى للمسلمين، والصلاة والسلام على النبي الأميين المبعوث بالسنة الطاهرة، وعلى آله وأصحابه أولى المناقب الفاخرة، في الدين والدنيا والآخرة. أما بعد.

فعلى الباحث قول الشكر إلى الله الذي أعطى نعماً كثيرة حتى انتهى هذه رسالة الماجستير تحت الموضوع تحليل تطبيق تعليم القواعد باستخدام كتاب العوامل البركوي لمهارة القراءة للطلاب في معهد التحفيظ المهاجرين سليمانبة بايومانيك سمارانج. ويقدم الباحث الشكر لحضرة:

١. فضيلة السيد الأستاذ الدكتور زين المستقيم الماجستير، كمدير الجامعة كياهي الحاج عبد الرحمن واحد الإسلامية الحكومية بكالونجان؛
٢. فضيلة السيد الأستاذ الدكتور أدي ديدي رحاينا الماجستير كعميد الجامعة كياهي الحاج عبد الرحمن واحد الإسلامية الحكومية بكالونجان؛
٣. فضيلة السيد الدكتور أحمد توفيق الماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية بالجامعة كياهي الحاج عبد الرحمن واحد الإسلامية الحكومية بكالونجان؛
٤. فضيلة السيد الدكتور أحمد توفيق الماجستير كمشراف الأول، والسيد الدكتور مفتاح الأولى كمشراف الثاني، الذي أفاد الباحث علمياً وعملياً ووجه خطواته في كل مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية الفكرة البحث حتى الانتهاء منه، فلهما من الله خير الجزاء و من الباحث عظيم الشكر والتقدير.
٥. فضيلة السيد الدكتور أحمد توفيق الماجستير كوالي الأكاديميكي قسم تعليم اللغة العربية بالجامعة كياهي الحاج عبد الرحمن واحد الإسلامية الحكومية بكالونجان؛
٦. جميع مدرسين لقسم تعليم اللغة العربية بالجامعة كياهي الحاج عبد الرحمن واحد الإسلامية الحكومية بكالونجان؛

٧. صاحب الفضيلة والدي "جنيدي" غفر الله له، ووالدي "نور حميدة" حفظها الله تعالى في الدنيا والآخرة؛
٨. فضيلة الأستاذ أويس فجر الفلاح كمعلم القواعد في معهد التحفيظ المهاجرين سليمانة بايومانيك سمارانج؛
٩. فضيلة الأصحاب والأصدقاء في قسم تعليم اللغة العربية؛
١٠. كل من ساعدني في إعداد هذا البحث، فجزاه الله خيرا الجزاء.
- والله أسأل النفع والعون على هذا العمل. وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم.

الباحث

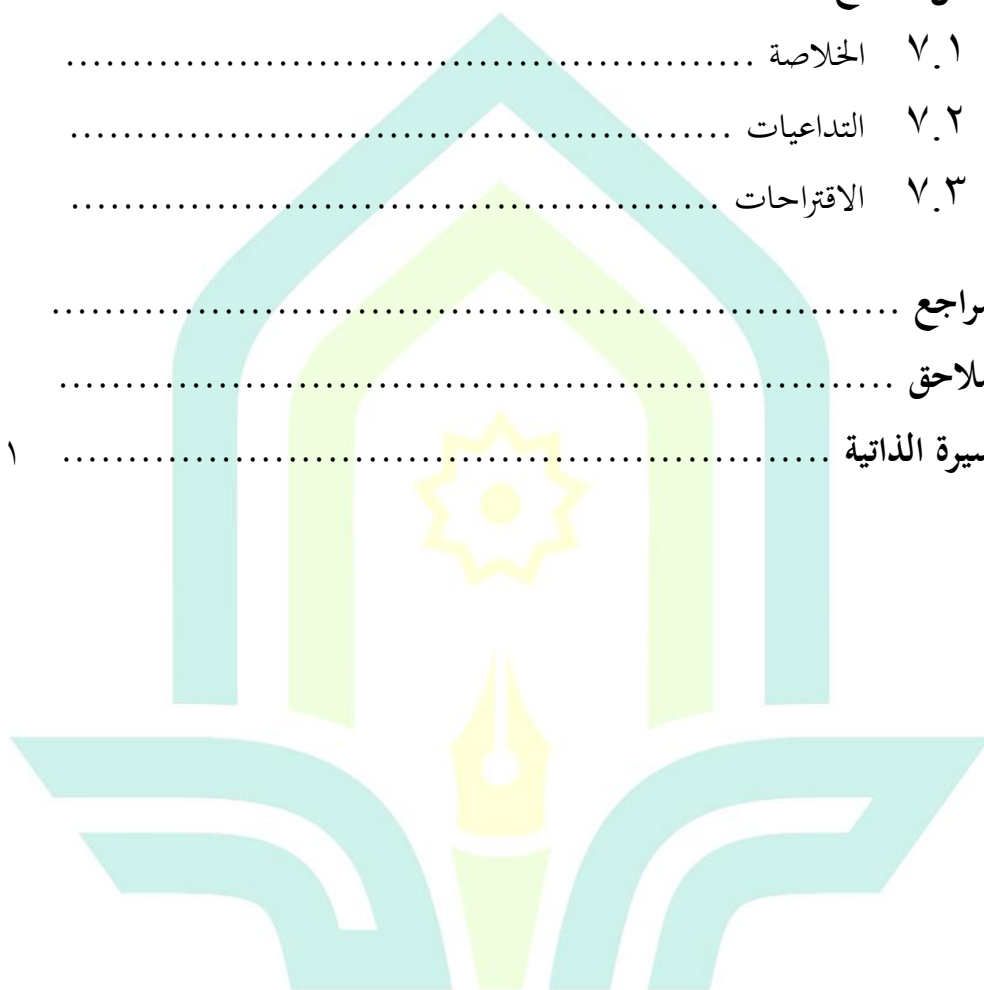
محمد مفتاح الدين
٥٠٥٢٣٠٠٣

محتويات البحث

i	.....	صفحة موضوع
ii	.....	موافقة المشرف
iii	.....	اعتماد لجنة المناقشة
iv	.....	إقرار أصالة البحث
v	.....	استهلال
vi	.....	إهداء
vii	.....	مستخلص البحث
x	.....	شكر وتقدير
xii	.....	محتويات البحث
١	.....	الفصل الأول: مقدمة
١	.....	١.١ خلفية البحث
٦	.....	١.٢ تركيز المشكلة
٧	.....	١.٣ تحديد المشكلة
٨	.....	١.٤ أسئلة البحث
٨	.....	١.٥ أهداف البحث
٩	.....	١.٦ أهمية البحث
١١	.....	الفصل الثاني: أساسيات النظرية والدراسات المكتبية
١١	.....	٢.١ أساسيات النظرية
١٢	.....	٢.١.١ مفهوم تعليم القواعد
٢٠	.....	٢.١.٢ مفهوم كتاب العوامل البركوي

٢٦	 مفهوم مهارة القراءة	٢.١.٣
٢٥	 الدراسات السابقة	٢.٢
٣٤	 الإطار الفكري	٢.٣
٣٦	.....	الفصل الثالث: منهجية البحث
٣٦	 تصميم البحث	٣.١
٣٦	 موضوع البحث	٣.٢
٣٧	 بيانات البحث ومصادره	٣.٣
٣٧	 أسلوب جمع البيانات	٣.٤
٣٩	 أسلوب تصحيح البيانات	٣.٥
٤١	 أسلوب تحليل البيانات	٣.٦
٤٢	 تقنيات استنتاج البيانات	٣.٧
٤٤	.....	الفصل الرابع: الصورة العامة
٤٤	 الملف الشخصي للمعهد التحفيظ المهاجرين سليمانة سمارانج	٤.١
٤٦	 الشعار والرؤية والرسالة	٤.٢
٤٦	 مرافق المعهد	٤.٣
٤٨	 أحوال المعلمين والموظفين	٤.٤
٤٩	 أحوال الطلاب	٤.٥
٥٢	.....	الفصل الخامس: نتائج البحث
٥٢	 تخطيط تعليم القواعد باستخدام كتاب العوامل البركوي	٥.١
٦٣	 تطبيق تعليم القواعد باستخدام كتاب العوامل البركوي	٥.٢
٦٩	 تقييم تعليم القواعد باستخدام كتاب العوامل البركوي	٥.٣

٧١	 الفصل السادس: تحليل البحث
٧١	٦.١ تحليل عن تخطيط تعليم القواعد باستخدام كتاب العوامل البركوي ..
٨٢	٦.٢ تحليل عن تطبيق تعليم القواعد باستخدام كتاب العوامل البركوي ...
٨٦	٦.٣ تحليل عن تقييم تعليم القواعد باستخدام كتاب العوامل البركوي
٩٠	 الفصل السابع: خاتمة
٩٠	٧.١ الخلاصة
٩١	٧.٢ التداعيات
٩٢	٧.٣ الاقتراحات
٩٣	 المراجع
٩٩	 الملاحق
١١١	 السيرة الذاتية



الفصل الأول

مقدمة

١.١ خلفية البحث

يعد تعليم القواعد أحد أهم أجزاء منهجية تعليم اللغة العربية. ومن الناحية العملية، فإن غالبية تعليم القواعد لا يزال يستخدم الأساليب التقليدية كما يتم تدريسها في المعاهد، وخاصة المعاهد السلفية. وهذا يختلف عن المعاهد الحديثة التي تستخدم في الغالب الأساليب الحديثة مثل الطريقة القياسية، أي البدء من الأمثلة، ثم الوصف العام، ثم الإستنتاجات أو الفهم (Setyawan, 2015: 81). ويمكن تفسير التعليم على أنه عملية تنظيم البيئة تهدف إلى تغيير سلوك الطالب في اتجاه إيجابي وأفضل وفقا للإمكانات والاختلافات التي يمتلكها الطلاب (Sanjaya, 2006: 78). فإن القواعد أو صيغة الجمع للقاعدة تعني القوانين (Munawwir, 2002: 1138). فالقواعد هي القوانين أو الترتيبات المستخدمة في تنظيم الجمل العربية أو تركيبها، ومن فروع علم القواعد.

وقال عباس حسن في النحو الوافي: النحو هو علم معلوم العربية تعرف به أحوال الكلمات العربية من حيث الإعراب والبناء وما يعرض لها من الأحوال في تركيبها وعلاقتها بغيرها من الكلمات فهو يبحث ما يجب أن يكون عليه آخر

الكلمة من رفع، أو نصب، أو جر، أو جزم (حسن، ١٩٩٦: ١٠). وقال الشيخ مصطفى الغلاييني: إعراب (وهو ما يعرف اليوم بالنحو) علم بأصول تعرف بها أحوال الكلمات العربية من حيث الإعراب والبناء. أي من حيث ما يعرض لها في حال تركيبها (مصطفى الغلاييني، ٢٠٠٤: ٩). وعند ابن سراج كما نقله رحمان الدين، فإن الهدف من تجميع علم النحو هو أن يتمكن الناس من التحدث بالعربية مثل العرب بشكل عام، وأن يفهم العرب كلامهم. لذلك يمكن أن نفهم أن نطاق علم النحو يناقش عدد الكلمات أو العلاقة بين الكلمات (Rohmanudin, 2023: 144).

وفي سياق التاريخ الإسلامي، شهدت النحو نفسها مراحل من تطوير القواعد، مما أدى إلى ظهور المدارس في هذا التخصص العلمي. وأما المدارس هي مدرسة البصرة والكوفة وبغداد والأندلس ومصر (ضيف، ١٩٩٢: ٥-٧). يعترف اللغويون والنحات بصحة المدارس النحوية الخمسة. ومع ذلك، يرى بعض الخبراء أن مدرسة البصرة والكوفة هي الأكثر نقاءً. وأما المدارس الثلاثة الأخرى، وهي بغداد والأندلس ومصر، تتبع من مدرستي البصرة والكوفة (Sadiyah et al., 2021: 2).

البصرة هي مسقط رأس علم النحو، وهي المكان الذي عاش فيه أبو الأسود الدؤالي، ومن هذه المدينة تطور علم النحو بسرعة حتى أصبحت مركزاً للعلوم ومدينة تزدهم بالطلبة من كل مكان. وفي الوقت نفسه، ولدت مدرسة الكوفة نفسها بعد ١٠٠ عام من تجربة مدرسة البصرة لمجد علم النحو.

خصائص مدرسة البصرة التي ذكرها الدكتور المخزومي هي كما يلي: (١) يميل علماء النحو البصرة إلى الاهتمام أكثر بالقياس. (٢) قواعد اللغة المستخدمة أنقى. وأخذوا من قبائل كانت قوية حقاً في الحفاظ على نقاء لغتهم، مثل قبائل تميم وقيس وأسد وطيء وهذيل. (٣) وفيما عدا ذلك فإنهم في القياس لا يترددون في الرجوع إلى المصدر الرئيسي للمعرفة العربية وهو القرآن. (٤) لم يرجعوا إلى الحديث النبوي في القياس، لأن الحديث في ذلك الوقت لم يكن قد كتب بعد. وفي الوقت نفسه، لا يزال علماء الكوفة يقبلون أمثلة الشاذ كدليل.

في إندونيسيا، من حيث علم النحو والصرف، فإن غالبية العلماء يتبعون مدرسة الكوفة، بحيث أن كتب النحو المشهورة بين المعاهد السلفية والتي لا تزال تستخدم حتى اليوم تتبع في الغالب مدرسة الكوفة مثل الآجرومية، والعمريطي، والألفية ابن مالك وغيرها. لكن تبين أن هناك عدة معاهد في إندونيسيا في

سياق علم النحو تميل أكثر إلى المدرسة البصرة، إحداهما معهد التحفيظ المهاجرين سليمانة سمارانج.

بناءً على ملاحظات الباحث، فإن معهد التحفيظ المهاجرين سليمانة سمارانج هو معهد يعتمد منهج التعليم الإسلامي والتخصيص. وبصرف النظر عن حفظ القرآن، يدرس الطلاب أيضاً الكتاب التراثي (النحو والصرف والفقه والتوحيد)، والرقعة أو الكتابة الجميلة، والقراءة، واللغة التركية. هناك عدة كتب تعتبر المادة الأساسية في المعاهد والتي يجب على جميع الطلاب دراستها باعتبارها المرجع الأساسي لترقية مهارات اللغة العربية وخاصة مهارة القراءة، أحدها كتاب العوامل البركوي وكتاب الإظهار للإمام البركوي (الملاحظة في معهد التحفيظ المهاجرين سليمانة بايومانيك سمارانج، ٢٠٢٥).

كتاب العوامل للإمام محمد بن بير علي البركوي، أو المعروف بالإمام البركوي، هو كتاب نحوي يتبع المدرسة البصرة. كتب البركوي العوامل بمحدثين: الأول، تلخيص علم النحو في نص قصير ولكن غني بالمعلومات؛ ثانياً: تقديم قواعد النحو بشكل يسهل على المبتدئين حفظه. تم تجميع كتاب العوامل هذا باستخدام المنهج العددي. النهج الرياضي الذي استخدمه البركوي واضح منذ البداية. وبعد البدء بالبسملة ذكر على الفور أن هناك مائة شيء تنقسم إلى:

ستين عاملاً، وثلاثين معمولاً، وعشرة إعراباً. يُسهّل نظام التعيين الرقمي على الطلاب تذكر المفاهيم وفهمها بترتيب منطقي. يقدم البركوي العوامل الأكثر استخداماً ويترك مناقشة حول العامل الأقل استخداماً في النهاية. تسهل هذه البنية على الطلاب فهم الموضوع خطوة بخطوة (مصطفى، ٢٠٢٢: ٢٠).

أحد الجوانب الأكثر إثارة للاهتمام في العوامل البركوي هي الأمثلة التي يقدمها. لا يقوم البركوي بتعليم قواعد النحو فحسب، بل يغرس أيضاً القيم الأخلاقية والتعليم الإسلامية في كل مثال. العديد من الأمثلة التي يقدمها مأخوذة من المبادئ الأخلاقية الإسلامية من أجل تعريف الطلاب بالتربية الدينية أثناء تعليم القواعد (أويس، المقابلة مع معلم القواعد بمعهد التحفيظ المهاجرين سليمانة بايومانيك سمارانج، ٢٠٢٥).

يعد تطبيق تعليم القواعد في هذا المعهد أحد الدروس الأساسية التي تحدّد تقدم الطلاب إلى المستوى التالي، وهذا التعليم القواعد مخصص للطلاب الذين أكملوا برنامج التحفيظ. ويمكن القول أن الوقت الذي يقضيه في تعليم كتاب العوامل البركوي في هذا المعهد كان قصيراً نسبياً، أي أسبوعين (الملاحظة في معهد التحفيظ المهاجرين سليمانة بايومانيك سمارانج، ٢٠٢٥). ويعتبر هذا التعليم تعليمًا مهمًا جداً، خاصة لتعليم اللغة العربية وفهم المعرفة الدينية. من

خلال إتقان هذا الكتاب، نظريًا وعمليًا، ستمكن تلقائيًا من قراءة وفهم الكتاب التراث بشكل جيد وصحيح، وخاصة القرآن الكريم. الكتاب التراثي المستخدم في هذا المعهد يستخدم كتاب التقريب. وبصرف النظر عن ذلك، يُطلب من الطلاب أيضًا حفظ قواعد النحو وكذلك حفظ قواعد الصرف، مثل التصريف والوزن والبناء. وهذا هو الأساس لتعريف الطلاب بشكل الكلمات وتغيراتها ومواقعها في الجملة (أويس، المقابلة مع معلم القواعد بمعهد التحفيظ المهاجرين سليمانة بايومانيك سمارانج، ٢٠٢٥).

ولذلك يشعر الباحث بالفضول والاهتمام بإجراء البحوث المتعلقة بتعليم القواعد كتاب العوامل البركوي المطبق في معهد التحفيظ المهاجرين سليمانة سمارانج. ومن الشرح أعلاه يريد الباحث إجراء بحث أعمق من خلال رفع عنوان: "تطبيق تعليم القواعد باستخدام كتاب العوامل البركوي لمهارة القراءة للطلاب في معهد التحفيظ المهاجرين سليمانة بايومانيك سمارانج".

١.٢ تركيز المشكلة

في هذه الدراسة، حصر الباحث المشكلة في:

١. كيف يتم التخطيط لتعليم القواعد باستخدام كتاب العوامل البركوي في

معهد التحفيظ المهاجرين سليمانة بايومانيك سمارانج؟

٢. كيف يتم تطبيق تعليم القواعد باستخدام كتاب العوامل البركوي لمهارة

القراءة للطلاب في معهد التحفيظ المهاجرين سليمانبة بايومانيك سمارانج ؟

٣. كيف يتم تقييم تعليم القواعد باستخدام كتاب العوامل البركوي لمهارة

القراءة للطلاب في معهد التحفيظ المهاجرين سليمانبة بايومانيك سمارانج؟

١.٣ تحديد المشكلة

من خلال النظر في البيانات الأساسية المختلفة أعلاه، يمكن تحديد العديد

من المشاكل بما في ذلك:

١. التخطيط لتعليم القواعد باستخدام كتاب العوامل البركوي في معهد التحفيظ

المهاجرين سليمانبة بايومانيك سمارانج.

٢. تطبيق تعليم القواعد باستخدام كتاب العوامل البركوي لمهارة القراءة للطلاب

في معهد التحفيظ المهاجرين سليمانبة بايومانيك سمارانج.

٣. تقييم تعليم القواعد باستخدام كتاب العوامل البركوي لمهارة القراءة للطلاب

في معهد التحفيظ المهاجرين سليمانبة بايومانيك سمارانج.

١.٤ أسئلة البحث

وفقًا لوصف الخلفية، فإن صياغة المشكلة المطروحة هي:

١. كيف يتم التخطيط لتعليم القواعد باستخدام كتاب العوامل البركوي في معهد

التحفيظ المهاجرين سليمانة بايومانيك سمارانج؟

٢. كيف يتم تطبيق تعليم القواعد باستخدام كتاب العوامل البركوي لمهارة القراءة

للطلاب في معهد التحفيظ المهاجرين سليمانة بايومانيك سمارانج؟

٣. كيف يتم تقييم تعليم القواعد باستخدام كتاب العوامل البركوي لمهارة القراءة

للطلاب في معهد التحفيظ المهاجرين سليمانة بايومانيك سمارانج؟

١.٥ أهداف البحث

الأهداف التي يجب أن يحققها الباحث في هذا البحث هي كما يلي:

١. لتعريف التخطيط في تعليم القواعد باستخدام كتاب العوامل البركوي لمهارة

القراءة للطلاب في معهد التحفيظ المهاجرين سليمانة بايومانيك سمارانج.

٢. لتعريف التطبيق في تعليم القواعد باستخدام كتاب العوامل البركوي لمهارة القراءة

للطلاب في معهد التحفيظ المهاجرين سليمانة بايومانيك سمارانج.

٣. لتعريف التقييم في تعليم القواعد باستخدام كتاب العوامل البركوي لمهارة القراءة

للطلاب في معهد التحفيظ المهاجرين سليمانة بايومانيك سمارانج.

١.٦ أهمية البحث

من الأوامل يسفر هذا البحث عن نتائج إيجابية من الجوانب النظرية

والتطبيقية على القواعد التالي:

١.٦.١ من الناحية النظرية

أ. ومن المؤمل أن يؤدي هذا البحث إلى إثراء المعرفة المتعلقة بتعليم القواعد في

مهارات اللغة العربية، وخاصة مهارة القراءة من خلال إتقان القواعد.

ب. يمكن استخدام هذا البحث كمادة للنظر في تطبيق تعليم القواعد ويساهم

بأفكار في عالم التعليم فيما يتعلق بتطبيق تعليم القواعد باستخدام كتاب

العوامل البركوي.

ت. كوسيلة للمعلومات والمواد المرجعية لمزيد من الباحث.

١.٦.٢ من الناحية التطبيقية

أ. للمعهد

نأمل أن نتائج هذا البحث يمكن أن توفر فوائد في تطبيق تعليم

القواعد بكتاب العوامل البركوي في معهد التحفيظ المهاجرين سليمانة

بايومانيك سمارانج، ويمكن أن تعزز الإلهام لكل من المعاهد حتى يتمكنوا

من تعظيم التعليم الذي يدعم تطبيق تعليم القواعد.

ب. للجامعة

نأمل أن تصبح نتائج هذا البحث مادة مرجعية علمية للطلاب والمحاضرين في الجامعة الإسلامية الحكومية الكياهي الحاج عبد الرحمن واحد بكالونجان، وخاصة في تعليم القواعد بكتاب العوامل البركوي الذي تم تطبيقه في معهد التحفيظ المهاجرين سليمانة بايومانيك سمارانج. وبعيداً عن ذلك، هناك أمل كبير في أن يتمكن هذا البحث من تحفيز باحثين آخرين على مواصلة أو استكمال المعلومات التي لم يتم نقلها في هذا البحث كنوع من استمرارية البحث.

ج. للباحث

تعتبر نتائج هذا البحث مادة للمعرفة والخبرة في كيفية تعليم القواعد بكتاب العوامل البركوي المطبق في معهد التحفيظ المهاجرين سليمانة سمارانج، كما أنها كنز علمي في التطبيق. النظريات المختلفة التي تم الحصول عليها خلال عملية المحاضرة.

الفصل السابع

خاتمة

٧.١ الخلاصة

بناء على نتائج البحث والمناقشة في الفصل السابق يمكن استخلاص ما

يلي:

١. تم إعداد خطة تعليم القواعد باستخدام كتاب العوامل البركوي في معهد

التحفيظ المهاجرين سليمانى بايومانيك سمارانج بشكل منهجي. تم تصميم هذه

المادة لتناسب احتياجات الطلاب المبتدئين، والهدف الرئيسي منها هو بناء فهم

أساسي للنحو كأساس لقراءة النصوص العربية بشكل صحيح.

٢. لقد ثبت أن تطبيق تعليم القواعد بطريقة المحاضرات والأسئلة والأجوبة والقياسية

والتدريبات العملية يزيد من مهارة القراءة لدى الطلاب، سواء من حيث دقة

الإعراب، أو طلاقة القراءة، أو فهم بنية الجملة.

٣. يتم إجراء تقييم التعليم بشكل رتيب ويشمل الجوانب الشفهية والمكتوبة، مما

يدل على أن غالبية الطلاب يشهدون تطوراً كبيراً في إتقانهم للقواعد وقدرتهم

على قراءة النصوص العربية المجردة بشكل مستقل.

تظهر هذه الدراسة أن الكتب الكلاسيكية مثل كتاب العوامل البركوي لا تزال ذات أهمية كبيرة للاستخدام في العصر الحديث، وخاصة في سياق معاهد التحفيظ، إذا تم دمجها مع النهج المنهجي الصحيح.

٧.٢ التداعيات

١. من الناحية الأكاديمية، تؤكد هذه الدراسة على أهمية تأسيس القواعد في تعليم اللغة العربية، وتبين فاعلية كتاب العوامل البركوي كمصدر لتعليم القواعد الأساسية.
٢. عملياً، تقدم هذه الدراسة نموذجاً تعليمياً منظماً ومرناً للقواعد، يمكن للمعلمين في مختلف أنواع المعاهد تكييفه، وخاصة تلك التي تركز على التحفيظ ولكنها لا تزال تريد تعزيز جانب فهم اللغة.
٣. يفتح هذا البحث أيضاً فرصاً لتطوير نهج تدريسي يعتمد على الكتب التراثية مع دمج أساليب التعليم النشط السياقية والتواصلية.

٧.٣ الإقتراحات

١. يُنصح المعلمون في المعاهد باعتماد كتاب العوامل البركوي كمادة أولية في تعليم

القواعد، لأن بنيته المختصرة والأساسية تساعد الطلاب كثيراً في فهم أساسيات

القواعد.

٢. بالنسبة للمعهد، يوصى بجعل تعليم القواعد برنامجاً إلزامياً لطلاب الحفظ حتى

يتمكنوا ليس فقط من قراءة القرآن الكريم ترتيلاً، بل أيضاً فهم محتواه النحوي

ومعناه.

٣. بالنسبة للباحث المستقبل، يوصى بإجراء المزيد من الأبحاث باستخدام

الأساليب الكمية أو التجريبية لقياس فعالية هذه الطريقة بشكل أكثر تحديداً في

سياق الفصول أو الأعمار المختلفة للطلاب.

المراجع

المراجع العربية:

- أحمد، م. أ. (١٩٧٩). طرق تعليم اللغة العربية. القاهرة: مكتبة النهضة المصرية.
- الغلاييني، م. (٢٠٠٤). جميع الدروس العربية. بيروت: دار الكتب العلمية.
- حسن، ع. (٢٠١٨). النحو الوافي. مصر: دار المعارف.
- طعيمة، ر. م & مناء، م. أ. (٢٠٠٠). تدريس العربية في التعليم العام؛ نظرية و تجارب. دمشق: دار الفكر العراقي.
- محمد، ز. (٢٠٠٩). إظهار الأسرار في النحو. جدة: دار المنهاج للنشر والتوزيع.
- مصطفى. (٢٠٢٢). تحفة الإخوان شرح العوامل. اسطنبول: دار السراج.
- مصلح، م. ح. (٢٠١٨). تطبيق تعليم النحو للمستوى المبتدئ باستخدام كتاب العوامل لشيخ عبد القاهر الجرجاني في معهد المحبين تامباك براس جومبانج.
- جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

ناسوتيون، ش. خ. (٢٠١٦). تطوير نموذج تدريس النحو في ضوء نظرية التعليم

البنائية بالتطبيق على طلبة قسم اللغة العربية وأدائها كلية العلوم الإنسانية جامعة

مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج - إندونيسيا. جامعة مولانا

مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

عبد الحميد. (٢٠٠٣). تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها. القاهرة: مكتبة الوهبة.

علي الخولي، م. (١٩٨٢). أساليب تدريس اللغة العربية. الرياض: دار الفلاح للنشر

والتوزيع.

علي، م. أ. (١٩٨٨). التعريفات. بيروت: دار الكتب العلمية.

عملية الصالحة. (٢٠٢٣). طريقة التعليم في باب قواعد الإعراب من علم النحو

بالمدرسة المتوسطة الإسلامية شريف هداية الله وانا فريغكو بكالونجان. جامعة

الإسلامية الحكومية الكياهي الحاج عبد الرحمن واحد بكالونجان.

فجر الفلاح، أ. (٢٠٢٥). مقابلة مع معلم القواعد بمعهد التحفيظ المهاجرين سليمانة

بايومانيك سمارانج.

فطاني، ف. ع. (٢٠١٨). تراجم أعلام السلفية. السعدي: مركز سلف للبحوث

والدراسات.

شحاتة، ح. (١٩٩٣). *تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق*. دار المصرية اللبنانية.

توفيق، أ. (٢٠٢٠). *تعليم قواعد اللغة العربية باستخدام كتاب أمثلي وكتاب الفاتح*:

دراسة الحالة في معهد دار الفلاح ومعهد النور بجاوا الوسطى. جامعة الإسلامية

الحكومية مولانا مالك إبراهيم مالانج.

تيسانتو، أ. إ. (٢٠١٩). *تطبيق طريقة أمثلي على تعليم النحو وقراءة الكتب التراثية*

بمعهد نور الهدى الإسلامي للبنات سمانج كولون بواران بكالونجان. جامعة

مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

ضيف، ش. (١٩٩٢). *المدارس النحوية*. القاهرة: دار المعارف.

المراجع الإندونيسية:

Al-Jarim, A., & Amin, M. (2003). *An-Nahwu al-Wadhih fi Qawaid al-Lughat al-Arabiyyah (Jilid 1)*. Kudus: Menara Kudus.

Alfansyur, A., & Mariyani. (2020). Seni Mengelola Data: Penerapan Triangulasi Teknik, Sumber dan Waktu Ada Penelitian Pendidikan Sosial. *Historis: Jurnal Kajian, Penelitian dan Pengembangan Pendidikan Sejarah*, 5(2).

Anam, M. S. (2023). *Implementasi Pembelajaran Ilmu Nahwu Kitab Al-Lubab dan Implikasinya dalam Pemahaman Kitab Kuning di Madrasah Aliyah Al-Mubarak Medono Pekalongan*. Tesis UIN KH. Abdurrahman Wahid Pekalongan.

- Arikunto, S. (2016). *Prosedur Penelitian Pendekatan Praktik*. Jakarta: Rienika Cipta.
- Asrori, I., dkk. (2017). *Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab*. Cet ke-4. Malang: MISYKAT.
- Azwar, S. (2013). *Metode Penelitian*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar Offset.
- Bachri, B. S. (2010). Meyakinkan Validitas Data Melalui Triangulasi Pada Penelitian Kualitatif. *Jurnal Teknologi Pendidikan*, 10 (1).
- Direktorat Jenderal Pendidikan Islam Departemen Agama RI. (2006). *Undang-Undang dan Peraturan Pemerintah RI tentang Pendidikan*. Jakarta: Departemen Agama RI.
- Djamarah, S. B., & Zain, A. (2006). *Strategi belajar mengajar* (Edisi revisi). Jakarta: Rineka Cipta.
- Hardani, dkk. (2020). *Metode Penelitian Kualitatif & Kuantitatif*. Yogyakarta: CV Pustaka Ilmu.
- Hermawan, A. (2018). *Metodologi pembelajaran bahasa Arab* (Edisi revisi). Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Khallaf, A. W. (2006). *Ilmu Ushul Fiqh*. Jakarta: Pustaka Azzam.
- Khalilullah, M. (2010). *Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta: Aswaja Pressindo.
- Kurniawati, W. (2021). Desain Perencanaan Pembelajaran. *Jurnal An Nur Kajian Pendidikan dan Ilmu KeIslaman*, 7 (1).
- Mardliyyah, A. (2019). Implementasi Metode Qiyasi Dalam Pembelajaran Nahwu Kelas XI MA Ibnu Qoyyim Putra Yogyakarta. *Jurnal at-tarbawi*, 4 (2).
- Martinis, Y. (2009). *Taktik Mengembangkan Kemampuan Individual Siswa*. Jakarta: Gaung Persada Press.

- Matius B. Miles, A. Michael Huberman, dan Johny Saldana. (2014). *Qualitative Data Analysis A Methods Sourcebook*. Amerika Serikat: SAGE Publication Inc.
- Mulyasa, E. (2006). *Kurikulum Yang Disempurnakan*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Mu'minin, I. S. (2008). *Kamus Ilmu Nahwu Dan Shorof*. Jakarta: Amzah.
- Munawwir, A. W. (1997). *Kamus Al-Munawwir*. Surabaya: Pustaka Progressif.
- Muna, W. (2011). *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Teori dan Praktek*. cet ke-1. Yogyakarta: Teras.
- Musthofa, S. (2011). *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, Malang: UIN Maliki Press.
- Muzakki, A. (2015). *Pengantar Studi Nahwu*. Yogyakarta: Idea Pers Yogyakarta.
- Sadiyah, H., dkk. (2021). Pengaruh Madrasah Kufah dalam Kitab Nahwu yang Diajarkan di Indonesia. *Hijai: Journal on Arabic Language and Literature*, 4 (1).
- Sanaky, H. A. H. (2013). *Media pembelajaran interaktif-inovatif*. Yogyakarta: Kaukaba Dipantara.
- Sanapian, F. (1999). *Penelitian Kualitatif Dasar-Dasar Aplikasi*. Malang: IKIP Malang.
- Sangadji, E. M., & Sopiah. (2010). *Metodologi Penelitian-Penelitian Praktis dalam Penelitian*. Yogyakarta: CV. Andi Offset.
- Sanjaya, W. (2006). *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan*. Jakarta: Kencana Prenada Media Group.
- Sidiq, U., & Choiri, M. M. (2019). *Metode Penelitian Kualitatif di Bidang Pendidikan*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Subadiyono. (2014). *Keterampilan Membaca*. Yogyakarta: Graha Ilmu.

- Sudjana, N. (2009). *Dasar-Dasar Proses Belajar Mengajar*. Bandung: Sinar Baru Algensindo.
- Sugiyono. (2013). *Metode Penelitian Manajemen*. Bandung: Alfabeta.
- Sugiyono. (2007). *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R & D*. Bandung: Elfabeta.
- Sukiman. (2012). *Pengembangan Sistem Evaluasi*. Yogyakarta: Insan Madani.
- Sehri, A. (2010). Metode Pengajaran Nahwu Dalam Pengajaran Bahasa Arab, *Jurnal Hunafa*, 7 (1).
- Setyawan, C. E. (2015). Pembelajaran Qawaid Bahasa Arab Menggunakan Metode Induktif Berbasis Istilah-Istilah Linguistik. *Jurnal Komunikasi dan Pendidikan Islam*, 4 (2).
- Tarigan, H. G. (2008). *Membaca sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*. Bandung: Angkasa.
- Trianto. 2014. *Model Pembelajaran Terpadu*. Jakarta: Kencana.
- Wahab, M. A. (2008). *Epistemologi dan Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Jakarta: Lembaga Penelitian UIN Syarif Hidayatullah.
- Yunus, M. (2007). *Ilmu Nahwu*. Jakarta: Pustaka Azzam.
- Zuhri, M. (2015). *Metode Pengajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Zulhannan. (2014). *Teknik pembelajaran bahasa Arab interaktif*. Jakarta: Rajawali Pers.